

产品适用期限说明/Shelf Life Statement

***该声明只适用于 Magnaflux 中国生产的产品/ *Only for Magnaflux products manufactured in China**

生效日期: 2021 年 11 月

美国磁通产品适用期是指未开封的产品在适当的条件下储存的期限, 该期限内产品能够达到规定的质量要求。

所有未开封的美国磁通产品 (桶装或者气雾罐包装的磁粉、渗透剂产品) 自生产日起除例外情况具有 **5 年的适用期**, 例外情况如下所示。生产日期可依据产品标签上的批号确定, 另外桶装产品附有 QC 合格标签注明生产日期及适用期限, 气雾罐产品在罐底附有生产日期以及适用期限。

适用期说明的例外情况:

- Daraclean 系列水基清洗剂: 适用期为 3 年
- Magnaglo 14AM 气雾罐产品:
 生产日期在 2020 年 6 月之前: 适用期为 2 年
 生产日期在 2020 年 6 月之后: 适用期为 5 年

美国磁通批号系统说明如下:

首 2 位数字表明生产年份, 例: “21”=2021, 第 3 位第 4 位数字表明生产月份, 例: “11”=11 月。

注意:

- 适用期仅仅作作为美国磁通产品在储存期间判断质量的指导意见。
- 由于推进剂的轻微损失, 气雾罐在两年后可能无法喷出。
- 根据产品类型和储存条件, 许多美国磁通产品将在规定的保质期内正常运行。由最终用户和/或认可的工程组织确定是否可接受使用超过保质期的产品。

Effective: November, 2021

The Magnaflux shelf life is the period of storage time during which an unopened material is determined to be fully functional.

All unopened Magnaflux materials (magnetic particle and penetrant products in aerosols or bulk) have a **Shelf Life of Five (5) Years** starting from the date of manufacture, exceptions are listed below. The date of manufacture is established from the batch number which is located on the product label for bulk materials. Manufacturing date and expire date can also be found on QC Pass label for bulk package material and on the bottom of aerosol can.

Shelf Life Exceptions:

- Daraclean Aqueous cleaners: Shelf Life of three (3) years
- Magnaglo 14AM aerosol cans:
Manufactured before June 2020: Shelf Life of two (2) years
Manufactured after June 2020: Shelf Life of five (5) years

The Magnaflux batch numbering system should be interpreted as follows:

The first two numbers represent the year the product was manufactured, i.e., "21" = 2021. The followed two numbers represent the month the product was manufactured, i.e., "11" = November.

NOTES:

- Shelf life is only a guideline for the time for which Magnaflux has determined product quality during storage.
- Aerosols, due to slight propellant loss, may not spray as well after two years.
- Depending on the product type and storage conditions many Magnaflux products will perform properly beyond their stated shelf life. It is up to the end user and/or the cognizant engineering organization to determine if using a product that is beyond its shelf life is acceptable.

此致/Sincerely,

Gary Lu.

Gary Lu
研发化学师/R&D Chemist